



Temporada de verano en la ACP



Música y danzas folclóricas en espectáculos para toda la familia panameña

PAG >10 y 12

Plan Maestro



La ACP adelanta estudios detallados y meticulosos

PAG >9

Una labor de corazón



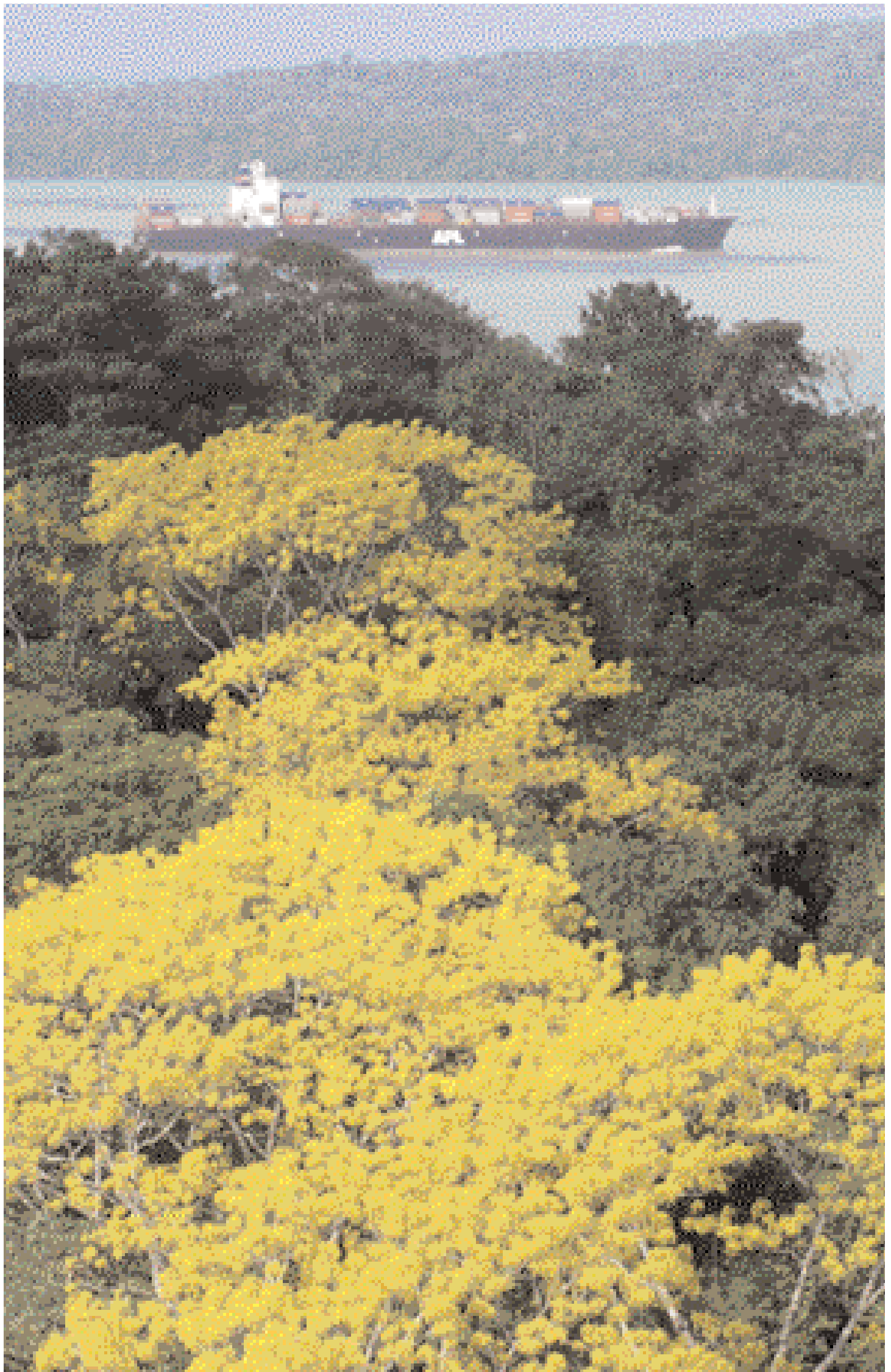
A lo largo del año trabajadores canaleros hicieron trabajo social voluntario

PAG >6 y 7

El Plan Maestro del Canal

La trascendencia de cualquier decisión sobre una posible ampliación del Canal exige estudios meticulosos como los que desarrolla la ACP. Su complejidad explica que no haya aún una decisión tomada en una materia sobre la cual la última palabra corresponde a todos los panameños. ◆ 9

Armando De Gracia



CORRESPONDENCIA

David, 23 de diciembre de 2003

Sra. Ana Maria Troitiño
Relaciones Públicas, ACP
Estimada señora Troitiño:

Ayer, cuando me tocó dar las gracias por la oportunidad para que miembros de la Asociación de Sordos de Chiriquí, la cual me honro en presidir, pudiéramos hacer la travesía por el Canal, creo que lo que dije no fue suficiente.

El haber escuchado conferencias o estar en el Centro de Visitantes de Miraflores jamás se puede comparar con la maravillosa experiencia de atravesar las esclusas del Canal de Panamá. Es en esos momentos cuando uno se da cuenta la magnitud de esta obra.

La atención que recibimos de todos y cada uno de ustedes hizo la diferencia. Desde nuestra llegada al Edificio de la Administración, con el recibimiento por parte de todos ustedes, pero especialmente por el Dr. Muschett nos sentimos VIP en todo momento.

Para mi y mi grupo fue una experiencia enriquecedora y que nos gustaría repetir de darse la oportunidad, ya que, como se sabe, por el mismo sistema educativo del país las personas sordas quedan sin estos conocimientos de su patria, tan importantes para su desarrollo integral.

Quiero, en nombre de todos y cada uno de los miembros de la Asociación de Sordos de Chiriquí y el mío propio, decirle MIL Millones de Gracias por la maravillosa oportunidad de conocer de cerca nuestro canal, pues el CANAL ES DE TODOS LOS PANAMEÑOS.

Hacemos extensivo nuestro agradecimiento a Anayansi de Scott, Teresita Abadía, a Roger Guerra, al Capitán Velásquez y a todos y cada uno de los miembros de la tripulación del Atlas y, sobre todo a Usted.

Atentamente,
Ana Malena Alvarado O.

La foto

Jaime Gutiérrez



Alcides Rodríguez, de EPASA; José Levy, de El Siglo y Demóstenes Angel, de La Prensa, mientras evaluaban las fotografías participantes en el concurso de El Faro, El Canal en Imágenes.

De la Administración

El Plan Maestro del Canal

Estudiar lo concerniente al futuro del Canal es una responsabilidad que solo se puede abordar de modo estructurado, mediante una planificación rigurosa.

Así lo ha comprendido la ACP al encomendar a un grupo interdisciplinario de expertos la elaboración del Plan Maestro del Canal. Se trata de una propuesta integral que funciona sobre tres ejes: de corto, mediano y largo plazo. El primero apunta hacia hacer más eficiente, productivo y rentable al actual Canal.

El segundo eje -mediano plazo- se orienta a maximizar la capacidad del canal y mejorar aún más la seguridad de la vía; llevando al máximo el aprovechamiento de su infraestructura actual. Mientras que el tercer eje -largo plazo-, estudia las opciones para la ampliación propia de la vía, y dotarla de capacidad para transitar más buques y de mayor tamaño. Todo ello estudiado sobre la base de variables múltiples: ambientales, técnicas, sociales, de mercado, financieras, etc.

Es un proceso medido y deliberadamente metódico por su misma dinámica. Un proceso que, además, debe ir a contracorriente de suspicacias históricas en virtud de experiencias anteriores vividas por los panameños. Un proceso de planificación que se ejecuta con rigor científico para que sus propuestas sean auditables y abiertas al escrutinio. Tiene como base un muy completo Plan de Estudios fundamentado en una amplia consulta, de manera que todas las opciones, debidamente analizadas, sean el resultado de procesos de decisión sistémicos y estructurados. Todo esto en orden al compromiso de la ACP de presentar a la consideración de los panameños propuestas realistas, prácticas y viables que interpreten los más altos intereses del país. Así lo exige la trascendencia de todo lo que está en juego.

Un proceso de planificación que se ejecuta con rigor científico para que sus propuestas sean auditables y abiertas al escrutinio



JUNTA DIRECTIVA

Jerry Salazar
Presidente

Adolfo Ahumada
Eloy Alfaro
Antonio Domínguez A.
Mario Galindo H.
Emanuel González-Revilla
Moisés D. Mizrachi
Guillermo Quijano Jr.
Alfredo Ramírez Jr.
Abel Rodríguez C.
Roberto R. Roy

Alberto Alemán Zubieta
Administrador
Ricaurte Vásquez M.
Subadministrador
Stanley Muschett I.
Gerente de Administración Ejecutiva

Fernán Molinos D.
Gerente de Comunicación y Medios
Maricarmen Sarsanedas
Jefa de Información
Myrna A. Iglesias
Editora
Redacción
Maricarmen de Ameglio
Julieta Rovi
Manuel Domínguez
Ariyuri Mantovani

Monumento a Los Mártires del 9 de enero de 1964
Horario de visitas: 24 horas - Centro de Capacitación Ascanio Arosemena
Premio Obra Excelsa - SPIA 2002

Mayor seguridad acuática

Ariyuri Him de Mantovani
amantovani@pancanal.com

Nueve lanchas patrulleras fueron incorporadas al equipo flotante de la División de Protección del Canal para labores de patrullaje de las embarcaciones que transitan la vía acuática. Esta labor de seguridad se lleva a cabo en conjunto con la Policía Nacional y del Servicio Marítimo Nacional.

Las nuevas unidades fueron bautizadas como: Honestidad, Transparencia, Responsabilidad, Competitividad, Confiabilidad, Lealtad (valores corporativos de la institución), Casiopeia, Drako e Hydrus. Su travesía inaugural inició en el muelle de la División de Dragado en Gamboa, llegando hasta el muelle de Las Cruces, en las Esclusas de Pedro Miguel, donde fueron asignadas a sus labores.

De ellas, las que fueron destinadas a trabajar en los lagos tienen 23 pies de eslora y están equipadas con motores fuera de borda de 200 HPS. Las que trabajarán en las entradas del Canal y los fondeaderos son de 27 pies de eslora y motores de 260 HPS. Cuentan con cabinas cerradas y están equipadas con sistemas de navegación electrónicos, pantalla de radar, sistema de posicionamiento global, luces de escolta y sirena. “Esta flota posee un mayor caballaje y por su tamaño de eslora y especificaciones representa una mejoría sustancial a la flota de Protección del Canal”, comentó Rodrigo Cigarriústa, gerente encargado de la división.

Desde 1995 la División de Protección del Canal realiza operaciones de patrullaje en lancha, a raíz de incidentes relacionados con el hurto de los paneles solares que alimentan los sistemas de señalización para el tránsito de buques. Con la aprobación del Código



Néstor Ayala

Internacional de Seguridad de Instalaciones Portuarias y de Naves (ISPS—siglas en inglés) el año pasado aumentó la labor de cobertura para poder incluir las entradas del Canal y los fondeaderos y embarcaderos. “Uno de nuestros objetivos es garantizar los niveles de seguridad de la vía acuática. Nuestra presencia en los fondeaderos y áreas de anclaje permitirá la inspección de los buques y asegurará que las actividades que se realicen en estas

áreas sean compatibles con las actividades de la ACP”, comentó Cigarriústa.

Entre las funciones que desempeñan las lanchas patrulleras del Canal está el servicio de escolta a los transitos que requieran de mayor seguridad. También se usan para identificar y reportar cualquier actividad en aguas del Canal que pueda obstaculizar o poner en peligro el paso de buques por la vía acuática. ☆

En febrero abre el CVM

Maricarmen Sarsanedas
msarsanedas@pancanal.com

A partir del primero de febrero la Autoridad del Canal de Panamá abrirá al público el nuevo y moderno Centro de Visitantes de Miraflores (CVM). Así lo anunció el administrador Alberto Alemán Zubieta ante los miembros de la prensa que se dieron cita para conocer estas instalaciones que reflejan el compromiso permanente de la ACP por fortalecer la educación de los panameños acerca del Canal, además de permitir a visitantes extranjeros conocer la historia y operación de la vía acuática panameña.

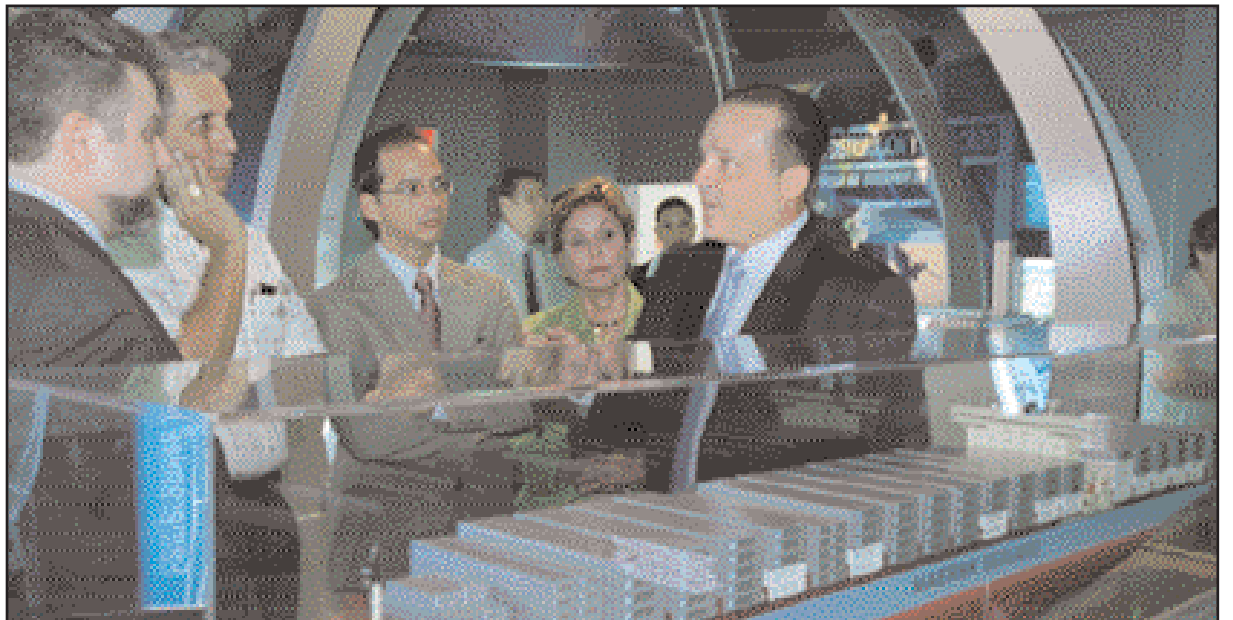
Los periodistas visitaron las cuatro salas de exhibición que abarcan la historia del Canal de Panamá, su operación, la Cuenca Hidrográfica del Canal y el Canal en el mundo marítimo, en un total de 700 mts². Fueron guiados en su recorrido por el administrador Alemán Zubieta y el subadministrador Ricarte Vásquez.

El nuevo Centro de Visitantes de Miraflores es un edificio inteligente que cuenta con regulación automática de luces, temperatura, humedad y controles de acceso. Cada año Miraflores es visitado por 400 mil personas, cifra que se espera llegue a las 700 mil en el año 2007.

Las salas de exhibición del nuevo Centro de Visitantes funcionarán en horario de 9 a.m. a 5 p.m. El restaurante atenderá al público de 11 a.m. a 11p.m.

El Centro de Visitantes de Miraflores constituye una oferta turística que permitirá a todos los panameños tener una concepción más clara de lo que es el Canal, indicó Alemán Zubieta.

Este Centro cuenta con facilidades como anfiteatro, balcón de observación, terraza panorámica, restaurante, cafeterías, escaleras mecánicas y amplios estacionamientos. ☆



Armando De Gracia



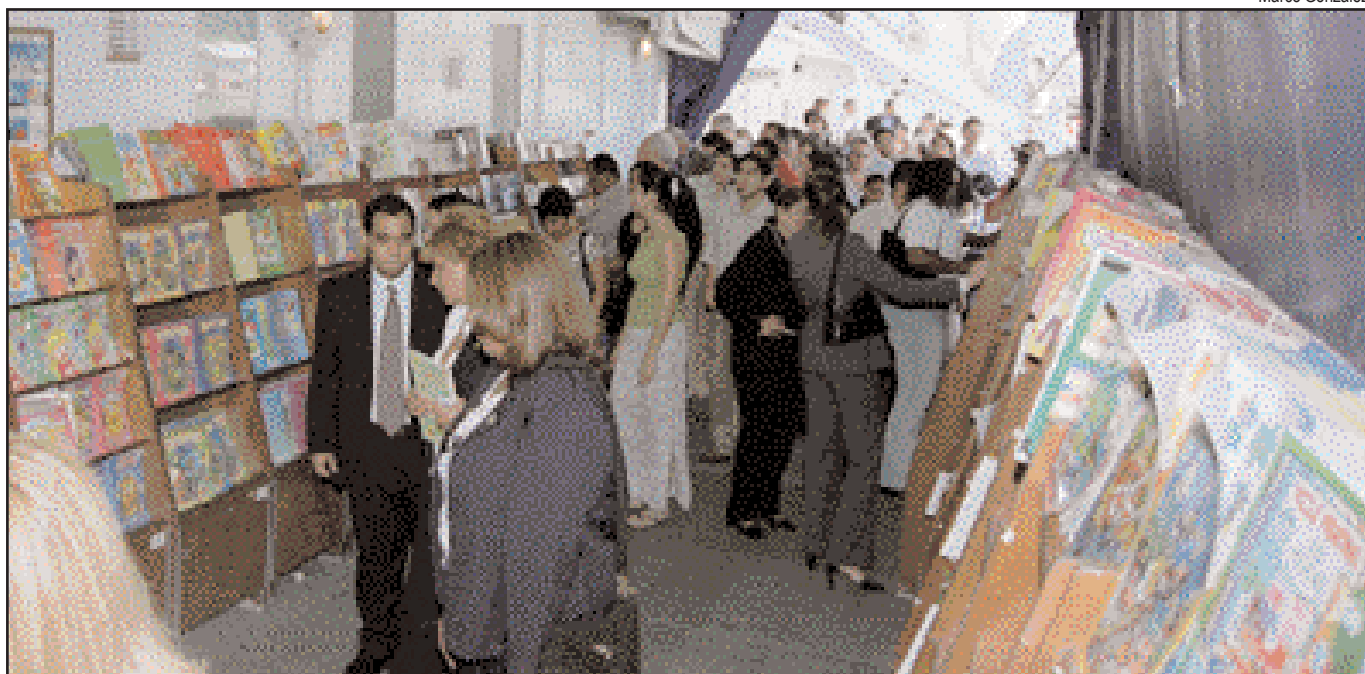
Logos II se despidió de Panamá

Marco González

Julieta Rovi
jrovi@pancanal.com

El Logos II, considerado la segunda librería flotante del mundo, llegó a Panamá a fines de diciembre y abrió al público desde el 2 hasta el 18 de enero en el muelle de Rodman. Conocida antes como Antonio Lázaro, la nave fue construida en España en 1967; mide 359.42 pies de largo y 53.61 pies de ancho y tiene un tonelaje CP/SUAB de 5079. Fue utilizada para transportar pasajeros y autos hacia Marruecos. Años más tarde fue adquirida, remodelada, adecuada para su misión internacional y rebautizada como Logos II el 21 de octubre de 1988. Meses antes, el mar embravecido en Tierra del Fuego, Chile, había destruido al primer Logos.

En esta oportunidad el Logos II se apresta a realizar su quinto y quizás último tránsito por el Canal de Panamá ya que pronto será reemplazado por un buque de mayor tamaño, comparable con un barco de pasajeros mediano que tendrá unos 140 metros de largo, según informó el director Lawrence Tong durante conferencia de prensa. "El Logos II recibe a medio millón de visitantes al año y se ha ido quedando pequeño. La renovación con el barco que estamos adquiriendo tomará aproximadamente 12 meses. Nuestro otro barco, el Doulos, está ahora en Albania y viajará por Asia durante los próximos cuatro años. Ello significa que las futuras visitas a Panamá serán en el

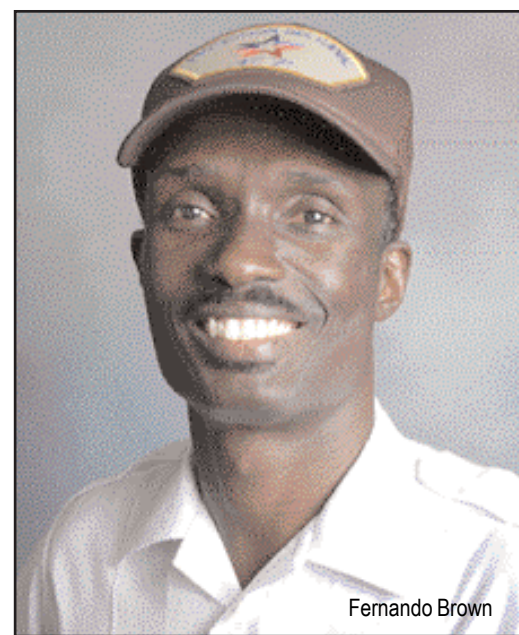


nuevo barco," explicó Tong.

Los voluntarios que viajan en el Logos II, unas 200 personas de 30 nacionalidades, tienen entre sus funciones promover los principios bíblicos y la palabra de Dios; llevar ayuda comunitaria y promover la educación a través de la lectura. Reciben adiestramiento durante dos años a través de programas culturales y aprenden idiomas. Fernando Brown, quien labora en el Canal de Panamá desde hace 15 años fue uno de estos voluntarios. A partir de 1984, justo después de recibir su diploma de laboratorista clínico en la Universidad de Panamá, trabajó durante dos años en el Doulos. Brown comentó que estas librerías flotantes se sostienen

gracias a la venta de libros y al compromiso de los voluntarios, cuyas familias e iglesias contribuyen con aportes mensuales para sufragar la operación de los barcos y los demás gastos relacionados.

"Hemos sido llamados las Naciones Unidas flotantes" comenta, por su parte, el capitán del Logos II, Frank Scharbatke, quien ha transitado el Canal de Panamá veinticinco veces y visitado nuestro país en cinco oportunidades. "Generalmente vengo en barcos mercantes, ahora traigo buenos libros y buena gente" expresó.



Fernando Brown

El Canal, lo más increíble

Marco González



"El Canal es una de las cosas más increíbles que he visto", expresó la princesa Salimah Aga Khan, Embajadora Internacional de las Aldeas Infantiles SOS, durante la visita que recientemente realizara a nuestro país.

La princesa Salimah Aga Khan, de la India, es embajadora internacional de las Aldeas SOS y visitó Panamá para conocer del trabajo que se realiza en la sede panameña de la organización.

Durante su visita al Canal de Panamá fue atendida por el administrador Alberto Alemán Zubieta.

La princesa Aga Khan ha visitado 16 de las 131 aldeas infantiles SOS alrededor del mundo incluyendo Camboya, Nepal, Rumania, Egipto y Suráfrica. En este viaje visitó las aldeas de México, El Salvador y Panamá.

Seminarios para profesores

Octavio Colindres
ocolindres@pancanal.com

La Autoridad del Canal de Panamá (ACP) en conjunto con la Universidad de Panamá (UP) dicta una serie de conferencias sobre el presente y futuro de la vía acuática, dirigidas a profesores de colegios secundarios del interior del país, y en la provincia de Panamá.

Las primeras conferencias se han dictado en la ciudad de Penonomé, donde se extenderán hasta el 14 de febrero de este año.

Posteriormente se dictarán en David, Chiriquí, en abril y mayo próximos; y en ciudad de Panamá en julio y agosto de este año.

Cada seminario tiene una duración de cinco semanas y se dicta los días sábados entre las 9 de la mañana y las 4 de la tarde.

En las conferencias, expertos de la ACP y la UP disertan, entre otros temas, sobre el régimen financiero de la institución y su aporte directo e indirecto a la economía nacional, así como sobre la equidad de género en la administración y funcionamiento del Canal de Panamá.

Dentro de las conferencias se incluyen temas como el Canal y su inserción en la economía mundial; tipos de buques y la política de peaje; programas de modernización del Canal de Panamá y el posible proyecto de expansión de la vía acuática.

También se tratan aspectos como los reglamentos marítimos para la operación del Canal; el tránsito de materiales peligrosos, y el sistema de seguridad nacional e internacional aplicado a estos tránsitos.

El seminario, denominado "Presente y Futuro del Canal de Panamá", se lleva a cabo en función de un acuerdo de cooperación y capacitación existente entre la ACP y la Universidad de Panamá.

Adicionalmente los conferencistas conversan sobre el Tratado Concerniente a la Neutralidad Permanente del Canal y los acuerdos internacionales suscritos por Panamá en materia de protección, defensa y seguridad, la Cuenca Hidrográfica del Canal y la política sobre su preservación y conservación.

‘La mejor noticia es que no es noticia’

Armando De Gracia



I. Roberto Eisenmann, Jr.

Una vez tuve una conversación larga con un amigo estadounidense que venía a Panamá por primera vez, y a quien llevé a Miraflores a ver el Canal. Antes de llegar le dije: “te voy a enseñar algo que hará vibrar en ti el orgullo de ser gringo...a la vez que hace vibrar en mí el orgullo de ser panameño”.

Al llegar fuimos atendidos maravillosamente por uno de esos guías enciclopédicos panameños que le dan vida histórica a cada pieza y a cada función del Canal. Subimos a la torre de control y mi amigo pudo “manejar” las esclusas del Canal de Panamá. Bajamos a los túneles, observando que el funcionamiento es el mismo que el del día en que el Canal funcionó por primera vez, lo cual lo convierte en una de las maravillas de ingeniería del mundo. Hablamos de la expansión del Canal cuyos estudios están en sus etapas finales y cómo se comenta que hay interés privado para financiar la portentosa obra para evitar compromisos políticos o geopolíticos por parte de la nación panameña y su recién adquirida soberanía total. Hablamos de los riesgos de la expansión y de los riesgos de no hacerla.

Finalmente, hablamos del éxito de la transición...una transición que se inició con una natural credibilidad en cero. No podía ser de otra forma: la nación más poderosa del mundo traspasaba un activo de incalculable valor internacional a un pequeño país del tercer mundo. Por lógica, todos los comentaristas internacionales consideraban que Panamá “acabaría” con el

*Panamá no solo
no acabó con
el Canal, sino que
logró una transición
“imperceptible”
para sus
clientes*

Canal. Repasamos la realidad objetiva: Panamá no solo no acabó con el Canal, sino que logró una transición “imperceptible” para sus clientes (objetivo de Gilberto Guardia, su primer administrador panameño), y todos los indicadores —mayores ingresos, reducción en el tiempo de tránsito, radical reducción de accidentes— muestran tendencias positivas que demuestran que “Panamá lo está haciendo mejor de lo que lo hizo Estados Unidos” (palabras dichas recientemente por Colin Powell, secretario de Estado de Estados Unidos durante reciente visita a Panamá).

Luego de la visita y de nuestra larga conversa nos subimos al auto para regresar a la ciudad y mi amigo, profundamente emocionado, se volteó y me dijo: “Roberto,

tenías razón; siento un orgullo enorme de que mi país fue capaz de construir esta maravillosa obra, y a la vez siento que aquí en esta pequeña nación juntos hemos producido lo que es sin duda un importante éxito de política exterior de Estados Unidos de Norteamérica y, posiblemente, el éxito más impactante de los panameños... pero lo más dramático es que en mi país nadie lo sabe. Hoy vivimos en EU preocupados por una exacerbación de antiamericanismo en el mundo entero. Cada día hay más gente que nos odia, a veces con buenas razones por nuestra arrogancia, nuestro unilateralismo y nuestro enorme poder...pero aquí en Panamá hemos casi comprobado que hay utopías posibles y tenemos una población panameña mayoritariamente pro-gringa que lo dice abiertamente”.

“Esto tiene que conocerse en EU —me dijo—, mis compatriotas tienen que llegar a conocer este singular éxito en nuestra política exterior, ¡especialmente ahora que tenemos tantos problemas en el mundo entero!”.

Tienes razón —le contesté—, pero por otra parte hay un dicho sobre nuestro éxito mutuo, que le escuché a uno de mis compatriotas: “la mejor noticia sobre el Canal de Panamá es precisamente que no es noticia”.

El autor es presidente de la Fundación para el Desarrollo de la Libertad Ciudadana.

Tomado del diario La Prensa, edición del 16-1-04

PARA
LEER

**SIDA: La Sociedad
Bajo la Lupa**

“Muy probablemente la epidemia no tendría las dimensiones actuales si desde su inicio hubiésemos tenido una respuesta social incluyente y vigorosa como la que hemos estado construyendo en los últimos años”, señala Mirta Roses en el prólogo a este Manual del Operador Social en el Impacto del Sida, desarrollado por el Observatorio Social sobre el Impacto del Sida en América Latina. La doctora Roses indica que el VIH/SIDA es “la mayor amenaza para la supervivencia humana de los últimos 700 años”. Y en lo que atañe a nuestra región: “Los avances logrados en salud infantil y expectativa de vida en América están en riesgo por esta epidemia que está destruyendo muchos de los esfuerzos e inversiones de décadas pasadas. El SIDA emerge ya como la principal causa de muerte de la población de 15 a 44 años en algunos países de América Latina y el Caribe”.

Compilado por Patricia Pérez y Daniel Barberis, el Manual - que viene acompañado de un CD interactivo- recoge las experiencias del Curso para Operadores Sociales en el Impacto del SIDA, proyecto llevado a cabo por la Comunidad Internacional de Mujeres Viviendo con VIH-Sida y Solidaridad entre Argentinos. SIDA: La Sociedad Bajo la Lupa es, en palabras de la doctora Roses, “un ejemplo emblemático” de la manera en que puede ponerse en práctica el conocimiento hasta ahora desarrollado sobre uno de los más grandes flagelos de la humanidad. También reseña un sinnúmero de casos que demuestran cómo la discriminación vino a convertirse en elemento decisivo para la propagación del SIDA. “El texto contiene diálogos originales sin editar. El resultado es un retrato técnico, social y filosófico de las reales dimensiones de la epidemia”.

Sida: La Sociedad Bajo la Lupa. Daniel Barberis-Patricia Pérez. Editorial Dunken, Buenos Aires, Argentina

ABC del Agua

Panamá es uno de los mayores administradores de agua en el mundo. Al aprovechar su posición geográfica y el uso de sus aguas, el país presta un servicio único al comercio mundial por medio de su Canal. En la cuenca hidrográfica del Canal se almacena este valioso recurso natural. Además de ser la fuente primordial de agua para el tránsito de barcos. Dicha cuenca provee un 95 por ciento del agua potable para los habitantes de Colón, Panamá, San Miguelito y, en un futuro inmediato, La Chorrera.

www.pancanal.com

Responsabilidad social

Maricarmen Sarsanedas
msarsanedas@pancanal.com

2003 se constituyó para la ACP en el año del compromiso con la sociedad luego de firmar en diciembre de 2002 su adhesión al Pacto Global de Naciones Unidas, el cual promueve la Responsabilidad Social Empresarial.

Haciéndose eco de este compromiso en procura de una sociedad más justa, los empleados de la ACP llevaron a cabo un amplio programa dirigido a apoyar actividades y proyectos sociales:

- gira médica a la comunidad de La Pava en La Chorrera
- donación de libros a la biblioteca del Tutelar de Menores
- transferencia de ambulancia a la comunidad de Palmas Bellas en Colón
- reemplazo de motor en la toma de agua de la comunidad de La Pava en La Chorrera
- donación de canastillas en el Hospital Santo Tomás
- rehabilitación de las instalaciones del Instituto Profesional y Técnico de Colón
- habilitación de la cocina y biblioteca y construcción de los servicios sanitarios de la Escuela Kuna Nega, en Cerro Patacón. Esta escuela también recibió mobiliario, textos escolares y libros para la biblioteca, utensilios de cocina, pintura y un botiquín de primeros auxilios
- transferencia de equipos de cómputo a la Fiscalía Auxiliar de la República del Ministerio Público
- monumento al Canal en el Parque de la Juventud en Colón
- rehabilitación de la Escuela Primaria Buenaventura en Colón (reparación del techo y bancas, pintura, vaciado de pisos, construcción de un depósito y un gallinero y donación de bolsas con útiles escolares).
- entrega de materiales y alimentos a diversas instituciones como el Comedor San Vicente de Paul y el Centro de Rehabilitación REMEMI
- apoyo a la campaña de NutreHogar
- cancha de baloncesto en Nanzal de Penonomé (en construcción)
- instalación de tanque de agua potable en la estación hidrométrica de Batatilla
- limpieza y pintura de escuelas, siembra de plántones, exposiciones y charlas educativas, actos culturales, juegos deportivos y jornadas de limpieza incluyendo limpieza en las riberas del río en tres tramos de la comunidad de Gatuncillo, en Colón
- fiestas navideñas en más de 20 comunidades de la cuenca hidrográfica del Canal y hogares de niños
- desayuno a pacientes en consulta en la CSS (especializada)
- atención y hospedaje a alrededor de 200 niños invitados de la región occidental de la cuenca hidrográfica

Este trabajo fue cumplido por trabajadores pertenecientes a los siguientes departamentos y unidades: Recursos Humanos, Servicios Industriales, Operaciones Marítimas, Seguridad y Ambiente, Ingeniería, Finanzas, y Administración Ejecutiva. También participaron la Cooperativa de Prácticos del Canal y el Club Kiwanis del Canal de Panamá.

Todas estas actividades fueron financiadas con fondos propios aportados por los empleados y los trabajos fueron hechos en su propio tiempo, incluyendo jornadas de trabajo en fines de semana.



Hogar de la Infancia



Casa Hogar Camino de Esperanza



Nanzal de Penonomé



Hospital Santo Tomás



Comunidad de La Pava



Comunidad de La Pava



Hogar de la Infancia



Fiesta para niños de la Cuenca



Escuela Kuna Nega

Un puente de vida frente al mar

Marco González



Manuel Domínguez
modominguez@pancanal.com

En términos turísticos, la ciudad española de Bilbao tiene un antes y un después: el Museo Guggenheim. Y es que a partir de 1997, cuando fue inaugurado, los bilbaínos han visto crecer significativamente el número de turistas que llega a su ciudad. Panamá está a las puertas de algo similar.

El denominador común en ambos casos es un arquitecto: Frank Gehry, mundialmente reconocido por sus obras—entre ellas, el Museo Guggenheim de Bilbao.

La apuesta panameña de Gehry es diferente, tanto por su forma como por su contenido. Panamá, Puente de Vida, será un museo de la biodiversidad. En sus instalaciones el visitante experimentará, vivirá, la magia de la naturaleza y su interacción con los seres humanos.

El Museo de la Biodiversidad estará ubicado en la Calzada de Amador. Se trata del primer edificio diseñado por Gehry en América Latina. De hecho, el arquitecto tiene desarrollada una relación con Panamá: su esposa es panameña. Su conocimiento del país se nota especialmente en los colores y forma del edificio: se asemeja a una guacamaya.

Las salas

De acuerdo con Olga de Obaldía, de la Fundación Amador, la organización que impulsa la obra bajo la dirección de Rodrigo Eisenmann, el Puente de Vida, Museo de la Biodiversidad contará con ocho salas.

La rampa de la vida: una rampa dará la bienvenida al mundo de las ciencias naturales y la explosión de vida en Panamá, con un colorido mural de cristal de 14 metros de largo y ocho de ancho.

Panamarama: será un espacio de proyección de tres niveles y 14 pantallas que sumergirá al visitante en



una presentación visual y auditiva de las maravillas naturales del país.

Construyendo el puente: se presentarán las fuerzas del interior de la Tierra que formaron el istmo en forma de tres composiciones de rocas de 14 metros de altura.

El gran intercambio: cuando el istmo se cerró se produjo un gran intercambio de especies entre Norte y Sudamérica. Una estampida de esculturas de animales de todas épocas, formas y tamaños hablará de este experimento único de la naturaleza.

La huella humana: en un espacio abierto parcialmente al aire libre, 16 columnas ofrecerán

información sobre las relaciones entre la actividad humana y los escenarios naturales de Panamá.

Océanos divididos: dos acuarios semicilíndricos de gran altura mostrarán cómo el Pacífico y el Caribe evolucionaron al separarse dada la creación del istmo.

La interdependencia: una escultura enorme, a la vez planta, animal, insecto y microorganismo producirá en el visitante el efecto de estar en una dimensión cuyas criaturas tienen igual importancia.

Panamá es el museo: paneles y pantallas ofrecerán información sobre las relaciones entre la biodiversidad de Panamá y el mundo, mientras que una red virtual vinculará al museo con el resto del planeta.

Impacto

De acuerdo con un estudio de proyección económica sobre el impacto del museo en el país, elaborado por la firma KPMG para la Fundación Amador, la inversión puesta en la obra, B/.40 millones, sería alcanzada casi 7 veces más con los ingresos que generará entre el 2006 al 2010 (B/.277 millones).

El museo además recibirá 2.69 millones de visitantes entre 2006 y 2010; de ellos 29% serán panameños mientras que 71% extranjeros. La obra además contribuirá con B/.10.4 millones al Tesoro Nacional, y B/.3 millones al Instituto Panameño de Turismo en recaudación de impuestos y los gastos de los visitantes, hoteles y tarjetas de turismo.

Actualmente permanece abierta al público en la Calzada de Amador la Exposición Frank O. Gerhy, el proceso creativo. En ella se exhiben los diseños, fotografías y maquetas del Puente de Vida, Museo de la Biodiversidad. Permanece abierta de martes a domingo en horario de 10 a.m. a 6 p.m.

Plan maestro: estudio meticuloso

Néstor Ayala

Por considerarlo de interés, reproducimos un extracto de la entrevista que el periódico Tiempos de Mundo hiciera al arquitecto Francisco J. Miguez, coordinador del equipo del Plan Maestro del Canal de Panamá.

TDM: Puede hablarnos del proceso del Plan Maestro que llevará a una propuesta sobre una posible ampliación del Canal?

FM: La formulación del Plan Maestro del Canal de Panamá se está desarrollando mediante un proceso estructurado de investigación y análisis sumamente meticuloso y detallado; de ninguna manera improvisado. Es rasgo bien arraigado de la cultura corporativa del Canal no improvisar. Y el estudio de una posible ampliación definitivamente no es la excepción.

Si el proceso de planificación no se desarrollase en forma organizada y con rigor técnico; si los análisis, los estudios y las investigaciones no siguiesen un proceso metodológico y sistémico, entonces los resultados no serían creíbles. Es vital que las propuestas que vayan a incluirse en el Plan Maestro sean bien sustentadas y tanto sus resultados como el análisis detrás de estos, puedan ser auditables. El proceso que se sigue apunta a que se analicen todas las opciones y alternativas relevantes, incluyendo aquellas que se determine que no son convenientes y que las opciones que fuesen a ser descartadas cuenten con el debido análisis de sustentación. Porque independientemente de cuales sean las propuestas que incluya la ACP en el Plan Maestro, siempre habrá quien pregunte...Y la ACP tendrá que tener respuestas claras y precisas para todas y cada uno de estas interrogantes...Es el único camino para formular la mejor propuesta para el Canal y para Panamá y que reciba el apoyo necesario para que pueda ser implementada.

....Hay que tener en cuenta que en caso de que vayamos a buscar financiamiento para programas de expansión, quienes se interesen van a necesitar ver nuestros análisis y creerlos. Van a poner sus técnicos a desmenuzar lo que Panamá presente. Van a considerar en todas sus dimensiones el riesgo que asumirían al tomar parte en un programa de tanta magnitud y complejidad. Esto subraya la importancia de seguir un proceso de formulación de propuestas y de decisiones que sea deliberado, metódico, sistemático, en fin, debidamente estructurado. No sólo el Plan Maestro debe ser creíble para los mercados de financiamiento, también la ACP como empresa debe presentarse como un ente digno del riesgo. Por eso el Plan Maestro no es solo sobre una posible ampliación, es sobre desarrollar integralmente a la ACP como empresa y potenciarla al máximo de su rendimiento.

....Entendemos que la opinión pública esté impaciente a la espera de una propuesta de nuestra parte. Pero este proceso de planeación es algo que no puede improvisarse.

TDM: Hay voces según las cuales el esfuerzo de la ACP al promover la titulación de tierras en la Cuenca va en contra de los intereses de los campesinos, porque después les van a quitar las tierras ya que la decisión está tomada.

FM: No hay ninguna decisión tomada. Se adelanta un programa de estudios y análisis para formular propuestas. La ACP no ha desarrollado aun una propuesta porque no ha concluido estos estudios. A diciembre 2003 los estudios llevan un avance del 85%. Todavía falta completar estudios en proceso que son vitales para conformar escenarios y propuestas, tales como los de: pronóstico integrado de demanda, los de riesgo, de costos y los ambientales. Así que es absurdo pensar que la ACP ya tenga una decisión pues todavía estamos inmersos en la etapa de análisis y formulación de posibles escenarios técnicos y nos encontramos haciendo análisis de simulación financiera, de capacidad, de agua y de demanda para evaluar posibles opciones.

....Sobre la titulación de las tierras, la ACP hace lo que es responsable.... Por generaciones, la mayoría de los habitantes de esta región no han sido dueños de las tierras que habitan y cultivan. El Canal, a su costo, promueve decididamente el proceso de titulación para que todos sean dueños de su tierra. Y si eventualmente se



Parte del equipo multidisciplinario que labora en el estudio del Plan Maestro del Canal.

necesitase algún día desarrollar un proyecto hídrico en el área, todos los moradores serán justa y merecidamente recompensados porque para eso tendrán un título de propiedad.

...Ahora mismo el Canal no ha tomado ninguna decisión sobre ningún tipo de embalse o de reserva de agua. Pero, como señala el marco constitucional del Canal, la ACP tiene la responsabilidad de salvaguardar el recurso hídrico para las futuras generaciones. Por esto lleva a cabo en forma responsable los estudios e investigaciones necesarias para identificar el potencial del recurso hídrico y el potencial de la tierra, en definitiva para conocer las características de la Cuenca, de forma tal que se pueda saber cuales son sus condiciones, necesidades, problemas y situación. De allí que el proceso de titulación forme parte de la estrategia de desarrollo sostenible que sigue el Canal para la salvaguarda y protección de la Cuenca, sin que esto signifique una decisión de ningún tipo en materia de embalses.

Recientemente la ACP divulgó sus once principios corporativos, varios de ellos orientados a la salvaguarda del medio ambiente, de la Cuenca, de sus habitantes y de los intereses de éstos. Estos principios ya han sido publicados y demuestran que las políticas de responsabilidad corporativa del Canal son serias y de nivel mundial. No estamos improvisando; y reitero que no hay ninguna decisión tomada.

TDM: Si no hay ninguna decisión tomada, por qué algunos dicen que sí lo está.

FM: Me parece que el país no está acostumbrado a programas de desarrollo que exijan estudios tan rigurosos. Además, creo que la impaciencia y malas experiencias pasadas generan sospechas, en este caso, infundadas. La meticulosidad y rigor técnico con que llevamos a cabo este trabajo de planificación toma mucho tiempo. Por ejemplo, los estudios ambientales deben considerar todo el ciclo climático, ecológico y estacional a lo largo del año. Es muy difícil que un estudio ambiental serio y responsable tome menos de un año. Así que nosotros entendemos la impaciencia, y sabemos que la impaciencia puede generar desconfianza, y el Canal hace un esfuerzo extraordinario para informar a la comunidad acerca de lo que hace y porque lo hace.

El Plan Maestro que ahora estamos formulando para desarrollar el Canal tiene un horizonte de planeamiento hasta el año 2025 y podrá abarcar cientos de pequeñas y

grandes iniciativas que se irían ejecutando a lo largo de este cuarto de siglo.

...El Plan Maestro se proyecta como una propuesta integral que actúa sobre tres ejes. Uno de corto plazo orientado a hacer más eficiente, productivo y rentable el Canal actual. Otro, de mediano plazo -de cinco años a diez años- para aumentar la capacidad y mejorar la seguridad del Canal actual: tratar de sacarle lo máximo posible a este Canal. Y un tercer eje que estudia las opciones para transitar más buques y de mayor tamaño, lo que sería la ampliación propiamente dicha del Canal.

...Los tres ejes de planeación son clave porque el Canal actual debe continuar mejorándose en el corto y mediano plazo mientras la propuesta de ampliación se discute, aprueba y ejecuta...Por eso es que lo apropiado es hablar de un Plan Maestro, no limitarse a un tercer juego de esclusas. El tercer juego de esclusas es solo una de las tres dimensiones que se estudian en el proceso de formulación del Plan Maestro. Esto explica la complejidad del asunto porque no solamente hay que proyectar y planificar una expansión, sino que también hay que proyectar el Canal actual para llevarlo a una situación de máxima eficiencia, productividad y eficacia de capacidad en los próximos diez o doce años, ya que ese es el tiempo que tomará evolucionar hacia una expansión.

TDM: Qué tiempo falta para terminar los estudios?

FM: El Plan Maestro estará en su fase final más o menos hacia la mitad del 2004, que es como junio o julio cuando debemos tener el Plan Maestro ya terminado. Para esa fecha algunos estudios, principalmente de tipo ambiental, financiero y económico todavía estarán en su proceso final y se espera terminarlos para final de año. Pero debemos entender que el Plan Maestro es un documento guía que como todo buen plan seguirá perfeccionándose y adaptándose para dar respuesta a los cambios del entorno.

TDM: A qué instancia deben ir luego los resultados de los estudios?

FM: Primeramente a la Junta Directiva de la ACP. La Junta Directiva sigue muy de cerca la ejecución del programa de estudios, los resultados de los análisis y el desarrollo del Plan Maestro. Sus miembros han ido conociendo los resultados de los estudios a medida que éstos se han completado y se mantienen permanentemente involucrados en el seguimiento de las investigaciones. Así que cuentan con información actualizada acerca del avance de este proceso.

Arranca temporada de verano

Octavio Colindres

ocolindres@pancanal.com

La Autoridad del Canal de Panamá (ACP) celebra por segundo año consecutivo su programa cultural de verano, a partir del 27 de enero próximo. En esta temporada se hará un recuento de los géneros musicales que fueron cultivados en nuestros cien años de vida republicana; se exaltarán nuestros bailes folclóricos y se rendirá homenaje a los grupos étnicos que participaron en la construcción del Canal de Panamá. Los espectáculos se celebrarán a partir de las 7:30 de la noche en las escalinatas del Edificio de la Administración en Balboa y los terrenos que rodean el Monumento a Goethals. No se permitirá el consumo de alimentos y bebidas alcohólicas en el área del espectáculo.

A continuación, detalles del programa:

27 y 29 de enero:

Como parte del recorrido histórico por la música en Panamá se interpretarán tamboreras y piezas típicas, boleros, jazz, calipso, salsa y temas con influencias cubana y norteamericana. En escena estarán Dino Nugent y su orquesta, acompañados por artistas como Osvaldo Ayala, Lissette Condasín, Son Miserables, Vitín Paz, Paulette, Luis Arteaga, Leslie George, Cristina De La Fuente, Juan Carlos Adames, Janelle y Omar Angel.

3 y 5 de febrero:

La Orquesta Sinfónica Nacional, bajo la dirección del maestro Jorge Ledezma Bradley, interpretará temas



dirigidos a exaltar las etnias que dieron su aporte en la construcción del Canal de Panamá. Entre estos temas estarán el Concierto de Aranjuez para guitarra y orquesta de Joaquín Rodrigo; An American In Paris, de George Gershwin; el Concierto Panameño de Gabriel Tapia; el Bolero de Maurice Ravel; el Concierto para Violín en Fa Menor de Antonio Vivaldi, y Patria de Rubén Blades.

10 y 12 de febrero:

El Conjunto Folclórico de Panamá "Petita Escobar" y el conjunto folclórico de la ACP generarán un espectáculo en el que proyectarán un mosaico del folclore panameño. El Conjunto de la ACP danzará al ritmo de temas como El Torito Guapo de Antón, bailes de Diablos de Espejos, variantes de Tamborito, Cumbia



Armando De Gracia

El Pajonal de Coclé y Punto Chatra de Veraguas.

El grupo "Petita Escobar" presentará Alborada de la Raza, un arreglo coreográfico con fragmentos de las danzas de grupos étnicos panameños. Entre estos temas están el Ritual Shamánico de los chocóes y la Balsería de los guaymies, el Baile del Gallo y la Gallina, Estampa Ocueña, El danzón Cumbia, el Reto de Zapateadores y los Diablicos Sucios.

La Autoridad del Canal de Panamá invita muy cordialmente al público en general a participar de este Programa Cultural de Verano.

Científico panameño se destaca

Myrna A. Iglesias

maiglesias@pancanal.com

Alto, apuesto, sencillo y de mirada profunda, Guillermo A. Ameer, de tan sólo 33 años, es un destacado científico panameño que además de dictar clases en la prestigiosa universidad de Northwestern, Chicago, desarrolla proyectos para mejorar la calidad de vida de pacientes renales y cardíacos. Con un título en Ingeniería Química de la Universidad de Texas, en Austin, y un doctorado en Química Biomédica del Massachussets Institute of Technology (MIT), el Dr. Ameer fue seleccionado el año pasado entre los 100 jóvenes innovadores más prominentes a nivel mundial por la revista Technology Review. Hijo de una jubilada del Canal de Panamá y de un ex empleado de las Fuerzas Armadas estadounidenses acantonadas en Panamá, Ameer partió hacia los Estados Unidos en 1988 luego de graduarse en el Instituto Panamericano. Gustoso nos dedicó tiempo de su visita a familiares durante las fiestas de fin de año para hablar sobre sus proyectos.

¿Cuántas horas trabaja al día?

Un promedio de 12 horas. ¡No estoy casado, por eso puedo hacerlo! Lamentablemente no paso mucho tiempo en mi laboratorio por las clases. Dicto dos clases, de enero a junio, y por lo general trabajo en la investigación entre julio y diciembre. Sin embargo, cuando estoy dictando las clases la investigación no para; tengo seis estudiantes, cuatro de ellos están estudiando su doctorado y otro dos que están haciendo un post doctorado. Ellos hacen la mayoría del trabajo en el laboratorio bajo mi supervisión.

¿Qué hace en su tiempo libre?

De vez en cuando toco la guitarra clásica, también voy al cine. Me gusta viajar, ir a otros países y conocer sus culturas.

¿Quién lo inspiró en su trabajo?

Se puede decir que fue el Dr. Robert Langer, mi mentor, profesor de ingeniería química y biomédica en MIT, con quien pude estudiar entre los 24 y 29 años. El ha hecho descubrimientos de tecnologías nuevas que se

han implementado en hospitales.

¿En qué consisten sus investigaciones?

Estoy trabajando con biomateriales en el área de ingeniería de tejidos. Se trata de un material elástico, parecido al caucho, que puede servir para reemplazar tejidos. Específicamente trabajamos en el área de cardiología, tratando de diseñar formas de reemplazar o regenerar arterias pequeñas. Este material funcionaría como una especie de plataforma para que las células puedan empezar a trabajar, a construir su propia matriz, sus propias proteínas, y se puedan desarrollar y multiplicarse. Esta tecnología beneficiaría a pacientes que han sufrido infartos y que necesitan arterias nuevas para que se restablezca el flujo sanguíneo. También podría usarse para reemplazar ligamentos de las rodillas, y para tratar niños que nacen con defectos faciales.

En otra área totalmente diferente estamos trabajando en una especie de filtro que ayudará a remover ciertas proteínas de la sangre de pacientes de diálisis que las máquinas de diálisis tradicionales no pueden remover. La idea es sacar esa proteína de la sangre para disminuir la posibilidad de que se acumule. Tengo cinco patentes pendientes y una que ya se otorgó, que es la de este filtro.

¿En qué punto están los proyectos?

Ahora mismo hemos avanzado lo suficiente como para pedir dinero al gobierno. Uno escribe propuestas y se las envía a ciertas agencias del gobierno, que se encargan de repartir el dinero entre la comunidad científica y los ingenieros para sus investigaciones. El proyecto del filtro es de B/.1.5 millones por cinco años. Si conseguimos el dinero podremos avanzar más rápido.

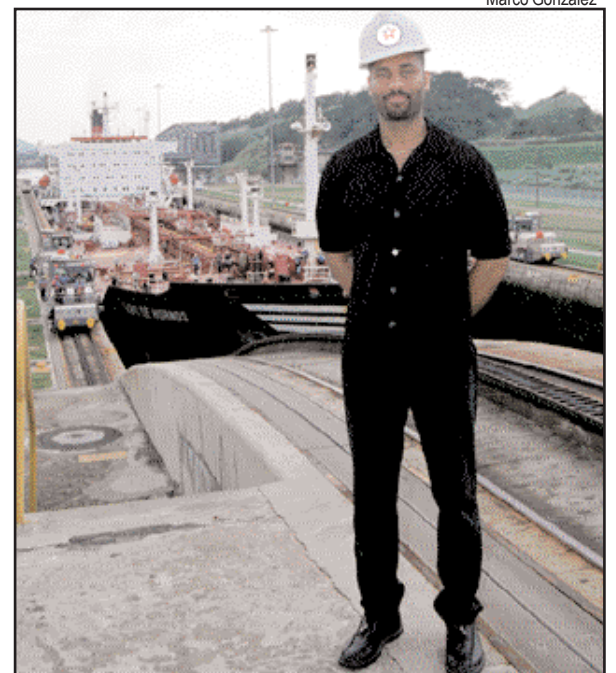
El desarrollo del material elástico también está avanzando bastante bien, pero aún faltan de 5 a 10 años para probarlo en el primer humano.

¿Cuántos premios ha recibido por su trabajo?

He recibido reconocimientos de la Fundación del Riñón, de la Universidad de Northwestern y varios otros a nivel nacional cuando estaba estudiando mi doctorado.

¿Cómo se ve de aquí a 20 años?

Mi meta principal sería demostrar que lo que quiero hacer es posible para que la industria privada se interese



Marco González

y aporte un poco o desarrolle el proyecto. Por ahora continuaré con mis investigaciones y mis publicaciones en revistas científicas a nivel internacional para dar a conocer nuestro trabajo. Mi trabajo es algo que llama la atención. Este es el tipo de laboratorio que estoy desarrollando, uno que produzca tecnologías y descubrimientos que puedan ayudar en un plazo relativamente corto; que se vea el impacto.

¿Como panameño e ingeniero qué opina del Canal?

Esto es algo increíble . . . es una obra de ingeniería increíble. Todo el mundo sabe que el Canal está aquí y que está operando bien. La gente sabe que el Canal está funcionando bien, que es una maravilla y que lo estamos manejando nosotros, los panameños. Mi abuelo trabajó en el Canal hace unos 70 años, mi mamá también trabajó en el Canal. Yo no estoy aquí, pero estoy haciendo lo que tengo que hacer en otro ambiente.



El Canal en imágenes ganadores del 2003

Fallo del concurso

Consideradas todas las fotografías publicadas durante el año 2003 en la sección "El Canal en Imágenes", el jurado conformado por Demóstenes Angel, del diario La Prensa; Alcides Rodríguez, de Editora Panamá América, y José Levy, del diario El Siglo, determinó la premiación siguiente:

Primer lugar:

Bruma en Pedro Miguel, de Lorena del Carmen Tejera (1). La foto presenta una buena técnica, el ángulo adecuado y capta el momento preciso.

Segundo lugar:

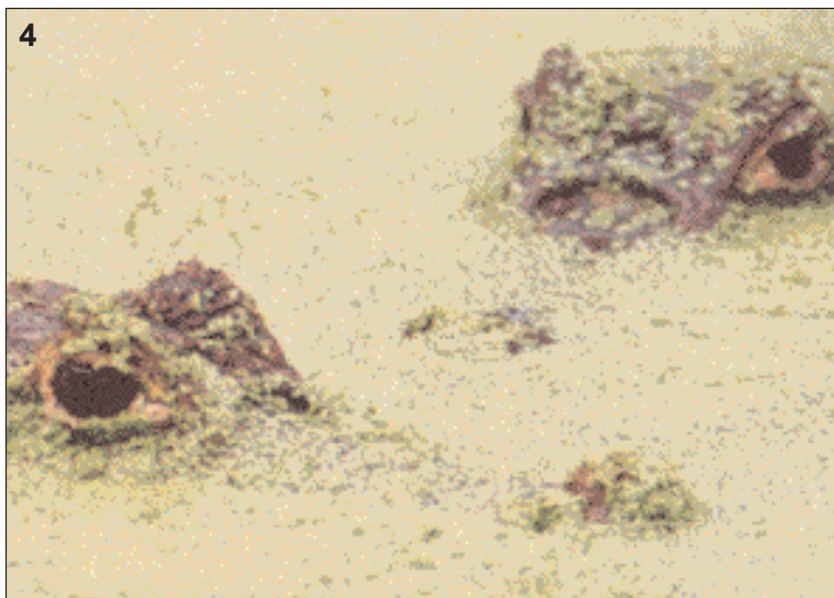
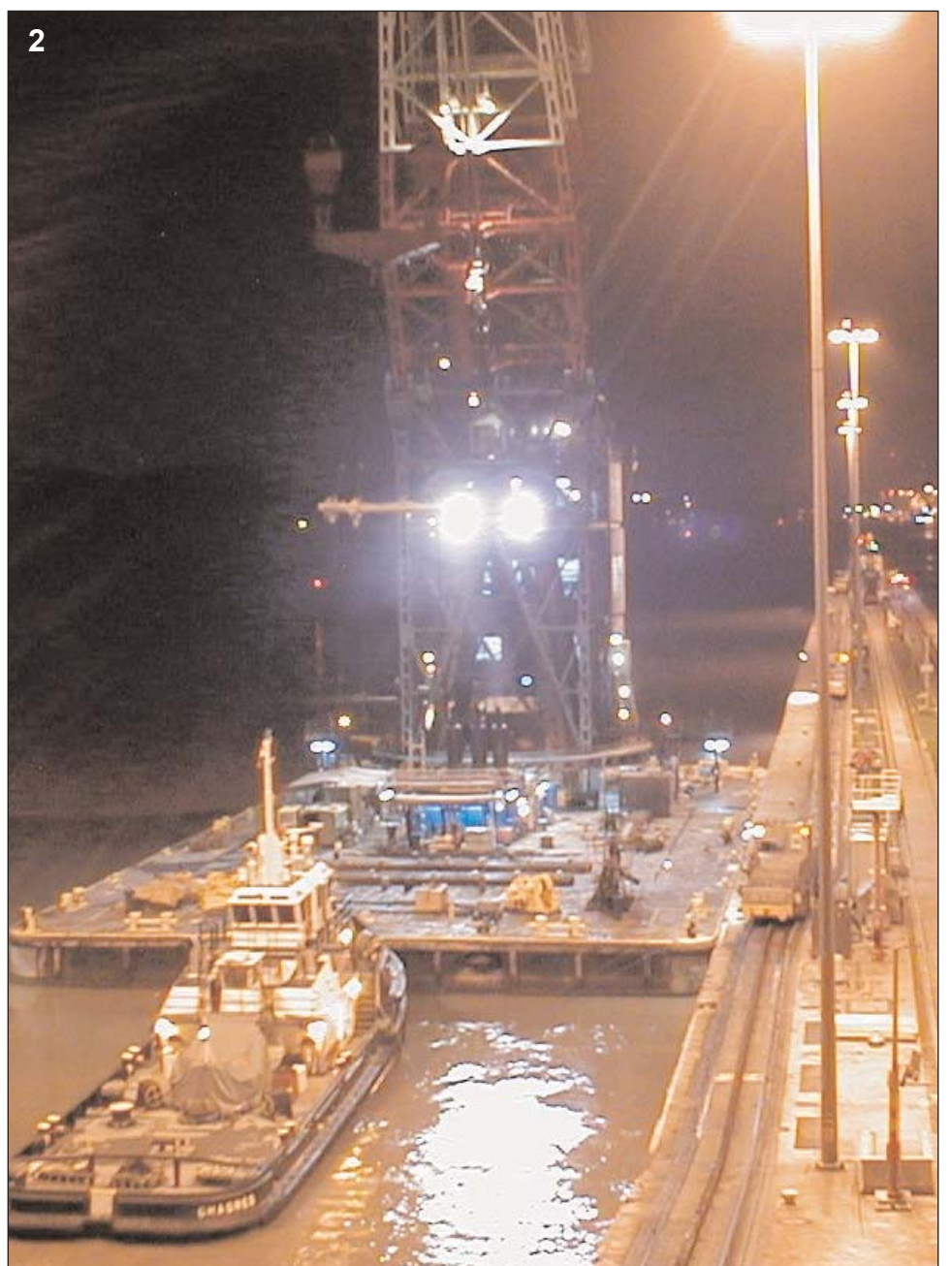
La grúa Titán en Miraflores, de Carlos J. Lee (2). A pesar de los problemas nocturnos, pudo captar el momento y presentar claramente las condiciones de trabajo.

Tercer lugar:

Amanecer en el fondeadero del Pacífico, de Manuel Cheng (3). La foto capta el amanecer de manera poética.

Mención honorífica:

Miradas que matan, de Jaime Massot (4). Capta un ángulo diferente que muestra a los cocodrilos como si pastaran.



Institutores recuerdan gesta

Néstor Ayala

Ariyuri Him de Mantovani
amantovani@pancanal.com

“Era una hermosa tarde de verano, como la de hoy, con un cielo azul y nubes blancas. Nosotros nos sentíamos felices, era el último día de clases. La alegría era inmensa, nos creíamos los dueños del mundo”, recuerda Griselda Ramsés, quien participó junto con otros institutores de la generación de 1964 en una romería al Monumento dedicado por la ACP a los mártires del 9 de enero.

Luego de depositar una ofrenda floral, el grupo recordó los tristes momentos vividos en ese mismo lugar 40 años atrás, cuando estudiantes norteamericanos, padres de familia y soldados de las fuerzas armadas de Estados Unidos acantonados en Panamá les negaron el derecho de izar la bandera panameña.

“Es importante que la fecha del nueve de enero no se pierda con el tiempo. Es nuestra obligación tratar de mantener viva la llama para que nuestra juventud reconozca nuestra lucha y su culminación el 31 de diciembre cuando finalmente ondeó una sola bandera en el territorio nacional”, comentó Luis Vergara.

El movimiento del 9 de enero de 1964 fue encabezado por estudiantes panameños deseosos de ver que nuestro país fuera realmente soberano en todo su territorio.

“La generación institutiva de 1964 era un grupo excelente, académicamente. Ese día sentimos que nos faltaba terminar algo: izar nuestra bandera en la Zona del Canal”, dice Ramsés. “Las estudiantes decidimos acompañar a nuestros compañeros y llegamos hasta la Escuela de Balboa. Nos enfrentamos al cordón de



soldados, con el propósito de defender la izada de nuestra bandera”, añadió Noris Batista, quien también participó en la gesta.

Ese día se inició un largo proceso que culminó al mediodía del 31 de diciembre de 1999, cuando Panamá cerró un capítulo de su historia y abrió otro nuevo al adquirir el control total de su Canal.



La Autoridad del Canal de Panamá invita al público en general a su

II Programa Cultural de Verano 2004

martes 27 y jueves 29 de enero
100 Años de Música Panameña en Concierto

Dirección: Dino Nugent y su Orquesta
 Presentación de artistas nacionales que harán un recorrido por la historia de nuestra música.
Artistas invitados: Oswaldo Ayala, Lisette Cordón, Son Miserables, Víctor "Vitin" Paz, y otros.

martes 10 y jueves 12 de febrero
Ballet Folclórico de Panamá
Petita Escobar y ACP

Dirección: Prof. Leyda Escobar
 Mosaico de nuestro folclore a través de su música, cantos y bailes.

martes 3 y jueves 5 de febrero
Orquesta Sinfónica Nacional

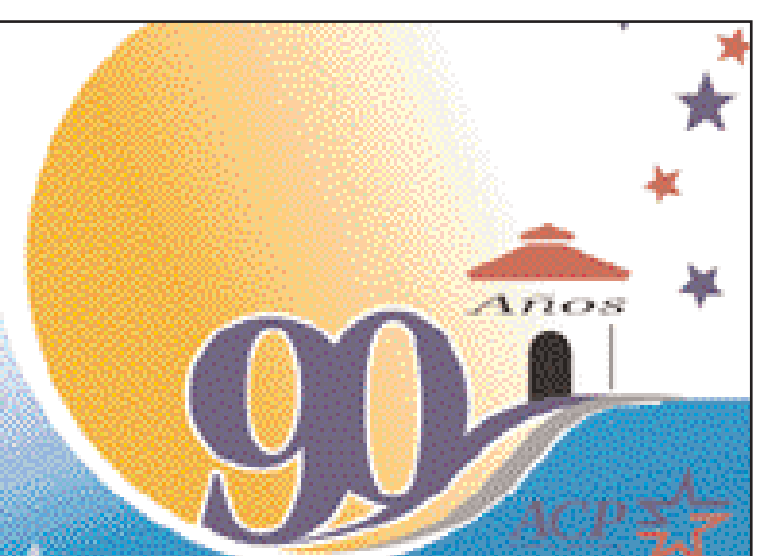
Dirección: Jorge Ledezma Bradley
 Presentación de música sinfónica en un programa dirigido a la exaltación de las etnias que aportaron a la construcción del Canal.

En las escalinatas del Edificio de la Administración y en los terrenos que rodean el Monumento a Goethals

Entrada Libre

Las presentaciones iniciarán a las 7:30 p.m.

No se permitirá comida ni alcohol en el área del espectáculo



VACANTES

VACANTES

Para hacer la solicitud, presente el Formulario 443, Solicitud de Traslado, a más tardar el próximo viernes a la Sección de Reclutamiento y Colocación, Edificio 706, Balboa.

Podrá someterse a los seleccionados a una prueba de drogas antes del nombramiento o del cambio permanente de puesto.

Para acciones que no sean ascensos inmediatos, los solicitantes serán calificados en base a requisitos modificados cuando su historial incluya experiencia especializada que suministre las habilidades necesarias para desempeñar exitosamente el puesto.

Las pruebas de que el solicitante reúne los requisitos específicos del puesto (como saber nadar y tener licencia de conducir), deben archivarse en el Expediente Oficial de Personal o adjuntarse al Formulario 443.

Los salarios citados son los salarios mínimos y máximos por hora, correspondientes a los grados de las vacantes anunciadas. Los empleados seleccionados serán colocados en el escalón, grado y salario básico correspondientes de conformidad con los reglamentos.

Los solicitantes podrán revisar los requisitos de cada puesto en el Centro de Recursos Técnicos de la Autoridad del Canal de Panamá (CCAA, Edificio 704, Balboa).

Para mayor información, llamar a la Sección de Reclutamiento y Colocación al 272-8583.

Puestos permanentes	Salarios	Unidad	Ubicación	Vacantes
Profesional interdisciplinario, NM-11 ¹² (Requiere hablar, leer y escribir inglés. Debe saber nadar y tener licencia de conducir).	B/.18.30/23.80 Ambiental	Administración	P	1
Ingeniero civil, NM-9/11 ¹³ (Requiere hablar, leer y escribir inglés. Debe saber nadar y tener licencia de conducir).	B/.15.13/23.80	Ingeniería	P	1
Analista de presupuesto, NM-7/9 ¹ (Requiere leer inglés).	B/.12.37/19.67	Seguridad y Ambiente	P	1

Ascenso, Traslado, Asignación Temporal (que no exceda un año)

Arquitecto naval, NM-12 ¹ (Requiere hablar, leer y escribir inglés).	B/.21.94/28.52	Astilleros Industriales	A	1
--	----------------	-------------------------	---	---

Anuncio Abierto y Continuo para Ascenso, Traslado, Asignación Temporal (que no exceda un año)

1ra Fecha de Aceptación de Solicitudes

Especialista en computación, NM-9 ¹⁴⁵ (Requiere hablar, leer y escribir inglés. Debe saber nadar y tener licencia de conducir).	B/.15.13/19.67	Esclusas	P	2
Especialista en computación, NM-9 ¹⁴⁵ (Requiere hablar, leer y escribir inglés. Debe saber nadar y tener licencia de conducir).	B/.15.13/19.67	Esclusas	A	1

Anuncio Abierto y Continuo para Ascenso, Traslado Temporal (que no exceda 1 año y que puede ser convertido a permanente)

1ra Fecha de Aceptación de Solicitudes

Oficinista de abasto, NM-3 ¹⁴⁶ (Requiere leer inglés).	B/.6.27/7.95	Transporte Terrestre y Almacenes	A	1
--	--------------	----------------------------------	---	---

Anuncio Abierto y Continuo para Ascenso, Traslado, Asignación Temporal (que no exceda un año)

2da Fecha de Aceptación de Solicitudes

Ingeniero multidisciplinario (reacondicionamiento), NM-12/13 ¹⁷⁸ (Requiere hablar, leer y escribir inglés. Debe saber nadar y tener licencia de conducir).	B/.21.94/33.91	Esclusas	P	1
Ingeniero multidisciplinario (planta), NM-11/12 ¹⁷⁸ (Requiere hablar, leer y escribir inglés. Debe saber nadar y tener licencia de conducir).	B/.18.30/28.52	Esclusas	P	1
Ingeniero multidisciplinario (locomotora), NM-11/12 ¹⁷⁸ (Requiere hablar, leer y escribir inglés. Debe saber nadar y tener licencia de conducir).	B/.18.30/28.52	Esclusas	P	1

Ingeniero eléctrico, NM-11/12 ¹⁷ (Requiere hablar, leer y escribir inglés. Debe saber nadar y tener licencia de conducir).	B/.18.30/28.52	Esclusas	P	1
Ingeniero electrónico, NM-11/12 ¹⁷ (Requiere hablar, leer y escribir inglés. Debe saber nadar y tener licencia de conducir).	B/.18.30/28.52	Esclusas	P	1
Ingeniero civil, NM-12 ¹⁷ (Requiere hablar, leer y escribir inglés. Debe saber nadar y tener licencia de conducir).	B/.21.94/28.52	Esclusas	P	1
Ingeniero civil, NM-11 ¹⁷ (Requiere hablar, leer y escribir inglés. Debe saber nadar y tener licencia de conducir).	B/.18.30/23.80	Esclusas	P	1
Agente de compras, NM-6 ¹⁹ (Requiere hablar, leer y escribir inglés. Debe saber nadar y tener licencia de conducir).	B/.11.13/14.47	Esclusas	P	1

Anuncio Abierto y Continuo para Ascenso, Traslado Temporal (que no exceda un año)

2da Fecha de Aceptación de Solicitudes

Analista de presupuesto, NM-9/11 ¹⁹ (Requiere leer inglés).	B/.15.13/23.80	Presupuesto y Análisis Financiero	P	1
---	----------------	-----------------------------------	---	---

Anuncio Abierto y Continuo para Ascenso, Traslado Temporal (que no exceda un año)

3ra Fecha de Aceptación de Solicitudes

Supervisor, ingeniero civil, NM-11 ¹¹⁰ (Requiere hablar, leer y escribir inglés. Debe saber nadar y tener licencia de conducir).	B/.18.30/23.80	Ingeniería	P	1
Ingeniero eléctrico, NM-11 ¹¹⁰ (Requiere hablar, leer y escribir inglés. Debe tener licencia de conducir).	B/.18.30/23.80	Ingeniería	P	1

1 De utilizarse este anuncio para llenar la vacante, sólo se considerará a los candidatos que sean empleados permanentes de la Autoridad del Canal de Panamá con estatus de carrera o de carrera condicional.

2 Las áreas de consideración para el puesto serán: ciencias forestales, ecología o agronomía.

3 Requiere experiencia en diseño hidráulico y sanitario.

4 La fecha de cierre para la aceptación de solicitudes será el 30 de enero del 2004. Las solicitudes que se reciban después de esa fecha se retendrán y se tomarán en consideración para la segunda y última fecha de cierre que será el 30 de julio del 2004.

Los empleados que se determinen idóneos no tienen que entregar otra solicitud para este anuncio. Aquellos que se determinen no idóneos, deberán entregar otra solicitud para la siguiente fecha de aceptación. (De acuerdo al contrato de la Unidad Negociadora de Empleados No Profesionales).

5 Requiere conocimiento de programación de sistemas de bases de datos para microcomputadoras; por ejemplo: Visual Basic, Access y Clipper. Conocimiento de softwares de control de redes; por ejemplo: Novell, Windows NT o Windows 2000.

6 Requiere experiencia en el manejo de aplicaciones por computadora comúnmente utilizadas en una oficina o su equivalente, por ejemplo: Word, Excel, PowerPoint.

7 Este anuncio abierto y continuo fue publicado inicialmente en El Faro del 25 de julio del 2003. La última fecha de cierre para la aceptación de solicitudes será el 30 de enero del 2004. Sólo se requiere entregar una solicitud para este anuncio.

8 Requiere conocimiento en dos o más de las siguientes disciplinas de ingeniería: Mecánica, Civil, Eléctrica/Electrónica o Industrial. Debe poseer idoneidad en por lo menos una de las disciplinas.

9 Este anuncio abierto y continuo fue publicado inicialmente en El Faro del 25 de julio del 2003. La última fecha de cierre para la aceptación de solicitudes será el 30 de enero del 2004. Los empleados que se determinaron idóneos no tienen que entregar otra solicitud para este anuncio.

Aquellos que se determinaron no idóneos, deberán entregar otra solicitud si desean ser considerados. (De acuerdo al contrato de la Unidad Negociadora de Empleados No Profesionales).

10 Este anuncio abierto y continuo fue publicado inicialmente en El Faro del 16 de mayo del 2003. La última fecha de cierre para la aceptación de solicitudes será el 30 de enero del 2004. Sólo se requiere entregar una solicitud para este anuncio.

El régimen laboral especial de la Autoridad del Canal de Panamá se fundamenta en los principios de méritos e igualdad de oportunidades.